

横浜銀行「横浜アジア倶楽部」
浜銀総合研究所会員企業の皆様へ

中国・台湾 経済事情視察

募集要項

期間：2019年10月13日（日）－ 10月18日（金） 6日間
渡航先：中国 / 台湾（深圳・香港・高雄・台北）



視察企画：株式会社浜銀総合研究所
旅行企画・実施：日新航空サービス株式会社

観光庁長官登録旅行業第463号

2019年6月吉日

横浜銀行「横浜アジア倶楽部」ならびに
浜銀総合研究所会員企業の皆さまへ

株式会社 横浜銀行
株式会社 浜銀総合研究所

中国・台湾経済事情視察のご案内

拝啓 初夏の候、皆様におかれましてはますますご清栄の事お慶び申し上げます。
また 平素より格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

この度、会員企業経営者の皆さまを対象に、中国華南地区（深圳・香港）、台湾（高雄、台北）の複数都市を巡り、既に日本より先行しているといわれる①スマートモビリティ社会へ向けた動き、②キャッシュレス社会の進展、③インキュベーション（新規事業の支援・育成）への積極的取り組みを肌で感じていただく目的の視察ツアーをご案内申し上げます。

上記に係る先進的な取り組みを進めている現地関係機関や企業訪問とあわせ、ジェット他による現地ブリーフィングなどを予定しております。
経営者の皆さまの事業展開の一助となれば幸いです。
ぜひ参加をご検討くださいますようお願い申し上げます。

敬具

団体名

中国・台湾経済事情視察

◆ ご旅行期間 2019年10月13日（日）～ 2019年10月18日（金） 6日間

◆ ご旅行代金（お1名様あたり） **¥299,000**

※羽田空港使用料・海外空港税・燃油サーチャージ・国際観光旅客税が別途必要です(6月現在：約¥17,000)

◆ 募集人員 20名様程度

◆ お申し込み期日 **2019年8月30日（金）** ※申込先着順で定員になり次第締め切らせていただきます。

◆ 航空会社 全日空(NH) / キャセイドラゴン航空 (KA) 予定

◆ ご利用ホテル
深圳：Shenzhen Century Plaza Hotel ★★★★★（2名1室利用）
香港：Harbour Plaza Metropolis Hong Kong ★★★★★（2名1室利用）
高雄：Ambassador Hotel Kaohsiung ★★★★★（2名1室利用）
台北：Golden China Hotel ★★★★★（2名1室利用）

◆ ビジネスクラス利用 別途追加¥130,000～(NH区間)、¥70,000～(KA区間) となります。

◆ 1名参加追加料金 別途追加¥30,000となります。

【1】上記ご旅行代金に含まれる内容は以下の通りです。

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 航空運賃 | * 別紙ご日程表に記された区間の航空運賃（包括航空運賃適用） |
| <input type="checkbox"/> ご宿泊料金 | * 各地におけるご宿泊料金・税金・サービス料 |
| <input type="checkbox"/> お食事料金
(ご日程表記載分) | ◆ ご朝食 5回
◆ ご昼食 4回
◆ ご夕食 5回 |
| <input type="checkbox"/> 現地移動交通機関 | * 別紙日程表に記した団体行動中の移動交通機関（現地専用バス） |
| <input type="checkbox"/> 団体行動中の料金 | * チップ・税金 並びにサービス料 |
| <input type="checkbox"/> 手荷物運搬費用 | * ANA区間=23kgまでを2個、キャセイドラゴン=合計30kg |
| <input type="checkbox"/> 添乗員費用 | * 1名（羽田空港より、全行程同行致します。） |
| <input type="checkbox"/> 現地ガイド | * 訪問都市で随行する日本語ガイド |

飲物/機内食は含まれておりません

【2】上記ご旅行代金に含まれない内容は以下の通りです。

- | | |
|------------|----------------------------------|
| ■ 個人的な費用 | * クリーニング代・電報、電話代・飲食代等の個人費用 |
| ■ オプションツアー | * 旅程に含まれていない現地にて個人的に参加される現地ツアー |
| ■ 超過手荷物運搬料 | * 航空機に預ける手荷物で規定個数・重量範囲の超過分。 |
| ■ 諸税等 | * 羽田空港使用料、国際観光旅客税、燃油サーチャージ、海外空港税 |
| ■ 海外旅行保険 | * 任意保険分 |

日時	都市名	時間	交通機関	摘要	食事
1 10月13日 (日)	羽田空港 羽田空港発 香港国際空港着 香港スカイピア発 深圳蛇口着 最高気温28℃ 最低気温23℃	7:15 8:50 12:25 15:30 16:00 17:00 18:30	NH859 フェリー 専用バス	羽田空港国際線ターミナル集合 全日空機にて香港へ 所要時間：4時間35分 日本との時差：-1時間 香港国際空港スカイピアでフェリーへ乗り換え CKSフェリーにて深圳へ 到着後、市内ホテルへ ホテルへチェックイン 《夕食》市内レストランにて 【深圳泊】	朝：× 昼：機内 夜：○
2 10月14日 (月)	深圳 香港 最高気温28℃ 最低気温23℃	8:30 夕刻 夜	専用バス 専用バス	《朝食》ホテルにて ホテル出発、市内視察 《昼食》市内レストランにて 香港に向けて出発 香港到着後、市内視察 ホテルへチェックイン 《夕食》市内レストランにて 【香港泊】	朝：○ 昼：○ 夜：○
3 10月15日 (火)	香港 香港国際空港発 高雄国際空港着 最高気温30℃ 最低気温24℃	8:00 9:45 12:30 14:05 夕刻 夜	専用バス KA436 専用バス	《朝食》ホテルにて ホテル出発、市内視察 空港に向けて出発 キャセイドラゴン航空機にて高雄へ 所要時間：1時間35分 到着後、市内視察へ ホテルへチェックイン 《夕食》市内レストランにて 【高雄泊】	朝：○ 昼：機内 夜：○
4 10月16日 (水)	高雄 高雄高鉄左営駅発 台北駅 最高気温27℃ 最低気温19℃	9:00 夕刻 夜	専用バス 新幹線 専用バス	《朝食》ホテルにて ホテル出発、市内視察 《昼食》市内レストランにて 台湾高鉄にて台北へ 台北駅到着後、ホテルへ ホテルへチェックイン 《夕食》市内レストランにて 【台北泊】	朝：○ 昼：○ 夜：○
5 10月17日 (木)	台北	9:00 夕刻 夜	専用バス	《朝食》ホテルにて ホテル出発、市内視察 《昼食》市内レストランにて ホテル着 《夕食》市内レストランにて 【台北泊】	朝：○ 昼：○ 夜：○
6 10月18日 (金)	台北 台北松山空港発 羽田空港着	9:00 14:30 16:45 20:50	専用バス NH854	《朝食》ホテルにて ホテル出発、夕刻まで市内視察 《昼食》市内レストランにて 空港に向けて出発 全日空機にて羽田へ 所要時間：3時間5分 到着後、解散 ～お疲れ様でした～	朝：○ 昼：○

■(※)予定視察先■

深圳：地場企業、日系企業他
香港：横浜銀行香港駐在員事務所、ジェトロ
高雄：現地公的機関他
台北：日台交流協会、工業技術研究院他

◎利用する交通機関、時刻、訪問先は、変更になることがあります。予めご了承のほどお願い致します。

◎表中の最高・最低気温は過去の月間平均気温です。

受注型企画旅行ご旅行条件

お申込み要項

- 募集人員：約20名様
- お申込み締め切り日：2019年8月30日（金）
- 添乗員：全行程添乗員1名が羽田空港より同行します。
- 利用予定ホテル：
 - 深圳：Shenzhen Century Plaza Hotel
 - 香港：Harbour Plaza Metropolis Hong Kong
 - 高雄：Ambassador Hotel Kaohsiung
 - 台北：Golden China Hotel
- 利用航空会社：全日空、キャセイドラゴン航空

お申込み方法

お申し込み用紙に必要事項をご記入の上送信をお願い致します。お振込みにしましては、正式にツアー催行が決定し、航空券発券後にお振込みのご案内を送付致します。書類が届きましたら下記記載の銀行口座へ所定の期日(追ってご案内)迄にお振込み下さい(募集人数に満たない場合は、お知らせの上返金致します)

銀行口座：三菱東京UFJ銀行 為替集中支店 普通 7567628

■ 渡航手続きについて

有効な旅券をお持ちでない方は、お申込みと同時に次の書類をご準備頂き、各自申請をお願い申し上げます。①戸籍抄本1通(最近6ヶ月以内のもの) ②写真1枚(4.5cm×3.5cm、上半身、背景無地、スピード写真不可) 申請は住民票登録のある都道府県旅券課にて申請となります。ご不明な点等ございましたらご連絡なくお問い合わせください。

ご旅行要項

- 募集人員 約20名
- 旅行代金に含まれる内容
 1. 航空運賃 航空運賃及び諸税
 2. ご宿泊料金：1名1室部屋、宿泊に係る費用及びサービス料金
 3. お食事料金：朝食5回・昼食4回・夕食5回(飲み物/機内食除く)
 4. 現地移動交通機関：日程表に明記
 5. 団体行動中の料金：チップ・税金・並びにサービス料
 6. 手荷物運搬料金：ANA区間=23kgまでを2個、キャセイドラゴン=合計30kg
 7. 添乗員費用：同行致します。(羽田空港から同行)
 8. 現地ガイド：各訪問都市で随行する日本語ガイド

■ 旅行代金に含まれない内容

1. 個人的な費用：クリーニング代・電報、電話代・飲食代等の個人費用
2. オプションツアー：団体行動以外に現地にて個人的に参加される現地ツアー
3. 超過手荷物料金：航空機お預け分で規定個数・重量範囲の超過分が対象
4. 諸税等：羽田空港使用料、国際観光旅客税、燃油サーチャージ、海外空港税
5. 海外旅行保険：任意保険分

ご旅行条件(抜粋)

この旅行は日新航空サービス㈱(本社・東京都中野区本町1-32-2・観光庁長官登録旅行業第463号)が主催する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と受注型企画旅行契約を締結することになります。受注型企画旅行契約の内容・条件は、パンフレット、旅行条件書、出発前にお渡しする最終旅行日程表及び当社受注型企画旅行契約約款によります。

■ 旅行代金の変更

当社は旅行契約締結後には、次の場合を除き旅行代金の変更は一切しません。利用する運送機関の運賃・料金が著しい経済情勢の変化等により、受注型企画旅行の募集の際に明示した時点において有効なものとして公示されている運賃・料金に比べて、通常想定される程度を大幅に超えて増額又は減額される場合においては、当社はその増額又は減額される金額の範囲内で旅行代金の額を増額又は減額します。但し旅行代金を増額変更するときは旅行開始日の前日から起算してさかのぼって15日目に当たる日より前にお客様にその旨を通知します。

■ 契約の解除

お客様の数が予定人数に達しなかったとき。この場合、当社はこの旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目に当たる日より前に旅行を中止する旨をお客様に通知します。

■ 免責事項

運送機関等が与えたお客様自身、身の回り品及び手荷物の損害については、当社は責任を負いません。(それぞれの機関が定める約款が適用されます。)当社はお客様自身、身の回り品及び手荷物について生じた損害損失が次の事由による場合は責任を負いません。天災地変、火災、陸海空による不慮の災難、交通事故、政府・公共団体の司令、運送機関などにおける争議行為、戦争、暴動、空賊、盗難、詐欺、隔離(流行病を含む)、疾病、各国の出入国規制、その他当社が管理し得ざる理由。(お客様の都合による別行動事由を含みます。)

前日から起算してさかのぼって	(1) 60日目に当たる以降 (2)~(4)を除く	企画料相当額(¥50,000)
	(2) 30日目に当たる以降 (3)~(4)を除く	旅行代金20%
	(3) 旅行開始日の前々日以降((4)を除く)又は 無連絡不参加の場合	旅行代金50%
	(4) 旅行開始後の解除	旅行代金100%

2. 旅行代金が所定の期日までに入金がなく、当社がお申込みをお断りした場合や旅行開始日の集合時間に間に合わず出発できなかった場合も上記取消料をお支払いいただきます。

【視察に関するお問い合わせ先:株式会社浜銀総合研究所】

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい3丁目1-1
TEL:045-225-2373 担当:吉田 和朗 (ヨンダ カズオ)

【ツアーに関するお問い合わせ・お申し込みは...】

日新航空サービス株式会社

<営業時間>9:00~18:00(土・日・祝祭日を除く)

旅行主催

(観光庁長官登録旅行業第463号)
総合旅行業務取扱管理者:丸山 和孝
〒164-0012 東京都中野区本町1-32-2 ハーモニータワー
TEL:03-5358-1660 FAX:03-5358-1802
担当:大橋 聖賢 (オオハシ タカヨシ)
メールアドレス:t-ohashi@nissin-trvl.co.jp

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引の責任者です。この旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたら、ご連絡なく左記旅行業務取扱管理者にご相談下さい。



中国・台湾経済事情視察 参加申込書

2019年 月 日

参加申込書にご記入頂きます個人情報、弊社個人情報管理規程に基づき厳重に管理し、当該旅行・渡航の宿泊、運送上の予約・手配を正確かつ迅速に行う事を利用目的とし、またそれに付随し必要とされる、或いはお客様の希望するサービスの提供にのみ利用致します。

旅行条件および旅行手配に必要な範囲内で運送・宿泊機関等への個人情報提供について同意の上、個人情報を提供します。 同意する 同意しない 2019年 月 日 署名

***参加お申し込みは8月30日（金）までにお問い合わせ申し上げます。**

（もれなくご記入下さい。□内はレ印をおつけ下さい。）

フリガナ				<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	生年月日	昭和 年 月 日 平成 (西暦)
氏名（漢字）						
パスポート表記（英語）						
フリガナ						
現住所	〒 TEL ()					
勤務先	フリガナ					
	名称					
	役職					
	フリガナ					
	所在地	〒				
	TEL	()	-	FAX	()	-
	連絡担当者氏名			Eメール		
渡航中の国内連絡先	フリガナ				続柄	☎ () -
	名称					
ビジネスクラス	<input type="checkbox"/> ANA 区間 希望する <input type="checkbox"/> 希望しない <input type="checkbox"/> キャセイドラゴン区間 希望する <input type="checkbox"/> 希望しない					
1人部屋利用	<input type="checkbox"/> 希望する（別途費用 30,000 円が必要です） <input type="checkbox"/> 希望しない					
座席指定	<input type="checkbox"/> 通路側 <input type="checkbox"/> 窓側 （※団体航空券の為、確約ではございません）					
マイレージ番号	（※ANA もしくスターアライアンス加盟航空会社）					
煙草	<input type="checkbox"/> 喫煙 <input type="checkbox"/> 禁煙 （※喫煙可能ルームのリクエストは確約ではありません）					
旅券	旅券番号			発行年月日	年 月 日	
注意：今回の旅程では旅券の残存有効期間は「6ヶ月以上有効」となっておりますので、残存にはご注意ください。また旅券の未使用査証欄が2ページ以上必要です。						
備考						

送付先：日新航空サービス株式会社 コーポレート一部

住所：〒164-0012 東京都中野区本町1丁目32番2号 ハーモニータワー

FAX:03-5358-1802 TEL:03-5358-1660 担当：大橋

「渡航手続きお伺い書」の個人情報の取り扱いについて

日新航空サービス株式会社(以下「当社」といいます)は、お客様の個人情報の保護に努めております。この個人情報の取り扱いは、お客様のご依頼される渡航(旅行)に必要な手続きを行うためにご提出いただきました「渡航手続きお伺い書」(以下「お伺い書」といいます)に、ご記入された個人情報の利用目的、管理、運用について規定するものです。なお、「お伺い書」にご記入・入力され、ご提出されることで以下に明記される内容に同意されたものとさせていただきます。

1. 個人情報の利用目的

当社は渡航(以下「旅行」といいます)手続きのお申し込みの際にご提出いただきました「お伺い書」に記載された個人情報について、お客様とのご連絡のために利用させていただくほか、お客様のご依頼される旅行に係わる旅券・査証の取得、外貨購入手続き、運送・宿泊機関の提供するサービスの手配およびそれらのサービスの受領のために必要な範囲内で利用させていただきます。

2. 個人情報の第三者提供

当社はおお客様がご提出された個人情報について、ご依頼される旅行に係わるサービスの手配およびそれらのサービスの受領のための手続きに必要な範囲内、当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続き上、必要な範囲内で、お客様の氏名、性別、年齢、住所、電話番号、メールアドレス、旅券番号、クレジットカード番号を電子的方法で送付することにより提供いたします。

なお、ご提供いただいた個人情報を適切に管理し、お客様の同意を得ることなく第三者に提供いたしません。ただし、次の事項に該当する場合は除きます。

- 1) 法令に基づく場合
- 2) 人の生命、身体又は財産の保護のために必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき
- 3) 公衆衛生の向上又は児童の健全な育成の推進のために特に必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき
- 4) 国の機関若しくは地方公共団体又はその委託を受けた者が法令の定める事務を遂行することに対して協力する必要がある場合であって、本人の同意を得ることによって当該事務の遂行に支障を及ぼすおそれがあるとき

3. 委託先の管理

当社は旅行先での現地手配に際して、ご提供いただいた個人情報を委託する場合は、その委託先に対し個人情報の適切な取り扱いおよび保護を行わせ、第三者への開示・提供、および取得目的外に利用することを禁止します。

4. 個人情報の開示手続き

当社にご提供いただいた個人情報の利用目的の通知・開示・訂正・利用停止等の請求に対応させていただきます。

なお、詳細につきましては、当社の以下のサイトをご覧ください。

<http://www.nissin-trvl.co.jp/kojint.html>

または、下記へお問い合わせ下さい。

【個人情報お問い合わせ窓口】

日新航空サービス株式会社 個人情報窓口

〒164-0012 東京都中野区本町1-32-2

電話番号 03-5358-1692

e-mail nksms@nissin-trvl.co.jp

5. 個人情報を与えることの任意性

お客様の任意により必要な情報の取得が不十分な場合は、第1項の目的を遂行できない場合がありますので、ご了承下さい。

6. クッキーの使用について

当社のウェブサイトの機能向上又はサービス向上及びセキュリティを確保するために、「クッキー」を使用することがあります。

※「クッキー」: ウェブサイトがお客様のPCのウェブサイトに情報を保存し、あとで取り出すことができる機能です。

当サイトにアクセスするお客様に適切な情報提供を行うためや、不正アクセスを防止し、お役様のセキュリティを確保することを目的としております。お客様のご連絡先が判明するような情報はふくまれておりません。